

| Produkt/Product/Produit/Prodotto/Product/Producto/Produkt/proizvod/Izdelek: 26771889  |   |  |   |   |   |   |   |   |   |
|---|---|--|---|---|---|---|---|---|---|
| DE  | EN  | FR   | IT  | NL  | ES  | CZ  | HR  | SI  | HU  |
| Benutzer sollten darauf achten, dass sich keine Personen oder Gegenstände im Bereich der Hebeanlage befinden, wenn sie in Betrieb ist, um Unfälle zu vermeiden.                 | Users should ensure that no persons or objects are in the area of the lifting system when it is in operation to avoid accidents.  | Les utilisateurs doivent s'assurer qu'il n'y a personne ni objet dans la zone du système de levage lorsqu'il est en fonctionnement pour éviter les accidents.          | Gli utenti devono assicurarsi che non vi siano persone o oggetti nell'area del sistema di sollevamento quando è in funzione per evitare incidenti.        | Gebruikers moeten ervoor zorgen dat er geen mensen of voorwerpen in de buurt van het hefsysteem zijn wanneer dit in werking is, om ongelukken te voorkomen.         | Los usuarios deben asegurarse de que no haya personas u objetos en la zona del sistema de elevación cuando esté en funcionamiento para evitar accidentes. | Uživatelé by se měli ujistit, že se v oblasti zdvihacího systému, když je v provozu, nenacházejí žádné osoby ani předměty, aby se předešlo nehodám. | Korisnici bi trebali osigurati da nema ljudi ili predmeta u području sustava za podizanje dok radi kako bi izbjegli nezgode.  | Korisnici bi trebali osigurati da nema ljudi ili predmeta u području sustava za podizanje dok radi kako bi izbjegli nezgode.  | A balesetek elkerülése érdekében a felhasználóknak gondoskodniuk kell arról, hogy az emelőrendszer működése közben ne legyenek emberek vagy tárgyak.    |
| Die Bedienung der Hebeanlage sollte nur durch geschultes und autorisiertes Personal erfolgen, um Unfälle und Fehlfunktionen zu vermeiden.                                       | The lifting system should only be operated by trained and authorized personnel to avoid accidents and malfunctions.               | Le système de levage ne doit être utilisé que par du personnel formé et autorisé pour éviter les accidents et les dysfonctionnements.                                  | Il sistema di sollevamento deve essere utilizzato solo da personale addestrato e autorizzato per evitare incidenti e malfunzionamenti.                    | Het hefsysteem mag alleen worden bediend door opgeleid en geautoriseerd personeel om ongelukken en storingen te voorkomen.  | El sistema de elevación sólo debe ser operado por personal capacitado y autorizado para evitar accidentes y mal funcionamiento.                           | Zvedací systém by měl obsluhovat pouze vyškolený a oprávněný personál, aby se předešlo nehodám a poruchám.  | Sustavom za podizanje smije upravljati samo obučeno i ovlašteno osoblje kako bi se izbjegle nezgode i kvarovi.                | Sustavom za podizanje smije upravljati samo obučeno i ovlašteno osoblje kako bi se izbjegle nezgode i kvarovi.                | A balesetek és meghibásodások elkerülése érdekében az emelőrendszer csak képzett és felhatalmazott személyzet kezelheti.                                |
| Warnen Sie davor, dass die Hebeanlage nicht als Spielzeug verwendet werden sollte und dass Kinder sich nicht in der Nähe der Anlage aufhalten sollten, wenn sie in Betrieb ist. | Warn that the lifting device should not be used as a toy and that children should not be near the device when it is in operation. | Avertissez que le système de levage ne doit pas être utilisé comme un jouet et que les enfants ne doivent pas se trouver à proximité du système lorsqu'il est utilisé. | Avvertire che il sistema di sollevamento non deve essere utilizzato come un giocattolo e che i bambini non devono avvicinarsi al sistema quando è in uso. | Waarschuw dat het hefsysteem niet als speelgoed mag worden gebruikt en dat kinderen zich niet in de buurt van het systeem mogen bevinden wanneer het in gebruik is. | Advierta que el sistema de elevación no debe usarse como juguete y que los niños no deben estar cerca del sistema cuando esté en uso.                     | Varujte, že zvedací systém by neměl být používán jako hračka a že by se děti neměly držovat v blízkosti systému, když je používán.                  | Upozorite da se sustav za podizanje ne smije koristiti kao igračka i da djeca ne smiju biti u blizini sustava dok se koristi. | Upozorite da se sustav za podizanje ne smije koristiti kao igračka i da djeca ne smiju biti u blizini sustava dok se koristi. | Figyelmeztessen, hogy az emelőrendszer nem szabad játékként használni, és gyermekek ne tartózkodjanak a rendszer közelében, amikor az használatban van. |
| Benutzer sollten die Hebeanlage nicht überlasten oder versuchen, Objekte zu heben, die über den angegebenen Grenzwerten liegen.   | Users should not overload the lifting device or attempt to lift objects exceeding the specified limits.                           | Les utilisateurs ne doivent pas surcharger le système de levage ou tenter de soulever des objets au-delà des limites spécifiées.                                       | Gli utenti non devono sovraccaricare il sistema di sollevamento o tentare di sollevare oggetti oltre i limiti specificati.                                | Gebruikers mogen het hefsysteem niet overbelasten of proberen voorwerpen boven de gespecificeerde limieten te tillen.   | Los usuarios no deben sobrecargar el sistema de elevación ni intentar levantar objetos que excedan los límites especificados.                             | Uživatelé by neměli přetěžovat zdvihací systém nebo se pokoušet zvedat předměty nad stanovené limity.   | Korisnici ne bi trebali preopteretiti sustav za podizanje ili pokušavati podizati predmete koji prelaze navedena ograničenja. | Korisnici ne bi trebali preopteretiti sustav za podizanje ili pokušavati podizati predmete koji prelaze navedena ograničenja. | felhasználók ne terheljék túl az emelőrendszer, és ne kíséreljenek meg tárgyakat emelni a megadott határértékeken túl.                                  |

Hersteller/Manufacturer/Fabricant/Fabricanti/Fabrikanten/Fabricantes/Výrobci/ Proizvođači/Proizvajalci

SFA

41 bis avenue Bosquet, 75007 Paris, France

info@sfa-deutschland.de